

## Contents

---

---

Acknowledgments	ix
Abbreviations	xi
Introduction	1
The Other Voice	1
About This Volume	4
Queen of Tender: The Life and Times of Madeleine de Scudéry	5
Scudéry's Legacy and the Afterlife of the Texts in This Volume	32
Note on the Translation	44
Glory and Woman before <i>Clélie</i> : Lucrece and Cloelia in the <i>Femmes Illustres</i> (1642)	47
Lucrece to Colatin	47
Cloelia to Porsenna	60
The Language of Tender in <i>Clélie</i> , Part 1, Book 1 (1654)	69
Conversation on the Power of Inclination	69
Conversation on the Birth of Love	73
The Map of the Land of Tender	82
Lucrece and Brutus in <i>Clélie</i> : Glory in the Land of Tender	97
Collatin Takes His Comrades to Visit Lucrece at Collatia, from <i>Clélie</i> , Part 1, Book 3 (1654)	97
"Story of Lucius Junius Brutus," from <i>Clélie</i> , Part 2, Book 1 (1655)	109
Lucrece's Suicide and Brutus's Speech, from <i>Clélie</i> , Part 2, Book 3 (1655)	241
Lucrece Appears to Brutus in a Dream, from <i>Clélie</i> , Part 3, Book 3 (1657)	263
Lucrece Appears to Clelie in a Dream, from <i>Clélie</i> , Part 5, Book 2 (1660)	265
Scudéry on Glory after <i>Clélie</i>	277
Discourse on Glory (1671)	277
Appendix A: Lucrece and Brutus: Sources from Livy to Augustine and Seventeenth-Century France	285
Appendix B: Glossary	309
Appendix C: List of Characters	329
Bibliography	337
Index	351